

**HƯỚNG DẪN THỦ TỤC  
ĐỔI HỘ CHIẾU CŨ**  
(áp dụng với người Việt Nam định cư tại Hoa Kỳ)

-----

Người có hộ chiếu Việt Nam định cư tại Hoa Kỳ có thể trực tiếp đến Đại Sứ quán hoặc thông qua đường bưu điện để xin đổi hộ chiếu đã hết hạn.

Hồ sơ xin đổi hộ chiếu:

- ♦ Tờ khai đề nghị cấp đổi hộ chiếu (mẫu kèm theo).
- ♦ 03 ảnh 2"x2" (mắt nhìn thẳng, đầu để trần, không đeo kính màu).
- ♦ Hộ chiếu cũ.
- ♦ Bản sao Thẻ Thường trú nhân (Permanent Resident Card) hoặc giấy tờ về tư cách cư trú tại Hoa Kỳ do Cơ quan Nhập cư và Quốc tịch Hoa Kỳ (BCIS) cấp.
- ♦ Giấy xác nhận không phạm tội hình sự do cảnh sát địa phương (Local Police Department) cấp.

Lệ phí: Trả bằng MONEY ORDER hoặc CASHIER'S CHECK cho EMBASSY OF VIETNAM. Xin liên hệ với Đại sứ quán để biết biểu phí hiện tại.

Gửi trả: Đại sứ quán có thể gửi trả kết quả bằng đường bưu điện nếu quý vị yêu cầu. Quý vị cần cung cấp bì thư có dán tem và ghi rõ địa chỉ người nhận. Đại sứ quán sẽ gửi trả lại bằng Federal Express collect service (quý vị hoàn trả tiền vận chuyển cho FedEx), nếu hồ sơ thiếu bao thư hoặc quý vị sử dụng UPS, DHL.

Phòng Lãnh sự của Đại sứ quán:

- Giờ tiếp khách: 9:30 đến 12:30 các buổi sáng thứ hai – thứ sáu
- Điện thoại số: (202) 861 0694 và (202) 861 2293
- Fax: (202) 861 1297 và (202) 861 0917
- Website: <http://www.vietnamembassy-usa.org>
- Địa chỉ: 1233 20<sup>th</sup> Street, NW, Suite 400, Washington, DC 20036.

ĐẠI SỨ QUÁN  
CHXHCN VIỆT NAM  
HỢP CHỨNG QUỐC HOA KỲ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ  
**CẤP ĐỔI HỘ CHIẾU CŨ**  
(Dùng cho công dân Việt Nam ở nước ngoài)

-Nộp 3 ảnh, cỡ 4x6cm,  
ảnh chụp mắt nhìn thẳng,  
đầu để trần, không đeo  
kính màu  
-Ảnh chụp cách đây  
không quá 1 năm.  
-Dán một ảnh vào khung  
này

- 1.Họ và tên (*chữ in hoa*).....2. Nam hay nữ
3. Sinh ngày..... tháng.....năm .....tại.....
4. Giấy chứng minh nhân dân (nếu có) số: .....  
Ngày cấp.....Cơ quan cấp.....
5. Địa chỉ thường trú ở Việt Nam trước khi xuất cảnh (*nếu có*): Số nhà (xóm thôn)....  
đường phố.....phường (xã, thị trấn) .....  
quận (huyện, thị xã).....tỉnh (thành phố).....
6. Nghề nghiệp, tên cơ quan, tổ chức và địa chỉ đã làm việc trước khi xuất cảnh (*nếu có*):.....  
.....
7. Xuất cảnh Việt Nam ngày.....tháng..... năm..... qua cửa khẩu.....  
đi nước .....
- Hình thức xuất cảnh: Hợp pháp  bất hợp pháp  Đến nước sở tại ngày.....
- 8.Địa chỉ cư trú hiện nay:.....Điện thoại.....
- 9.Quốc tịch nước ngoài (*nếu có*): .....
10. Nghề nghiệp, tên cơ quan/ tổ chức và địa chỉ hiện đang làm việc .....  
.....Điện thoại .....
11. Các giấy tờ nước sở tại cấp (loại, số, ngày cấp).....  
.....
12. Giấy tờ xuất cảnh do chính quyền Việt Nam cấp trước đây (*nếu có*):  
Hộ chiếu  ngoại giao  công vụ  phổ thông số.....  
Ngày cấp ...../...../.....  
Cơ quan cấp.....có giá trị đến ...../...../.....
13. Các giấy tờ nộp kèm theo (*nếu có*):  
- Hộ chiếu hoặc Giấy thông hành Việt Nam được cấp trước đây (*nếu có*):  
Loại.....số.....ngày cấp.....cơ quan cấp.....  
- Giấy tờ chứng nhận nhân thân có ảnh đóng dấu giáp lai (nếu có):  
Loại.....số.....ngày cấp.....cơ quan cấp.....  
-Giấy tờ chứng minh có quốc tịch Việt Nam ( *nếu có ghi rõ loại giấy tờ, ngày cấp, cơ quan cấp*):  
Loại .....số.....ngày cấp.....cơ quan cấp.....
14. Nay đề nghị : cấp hộ chiếu  (loại.....); Cấp Giấy thông hành.....  
Lý do.....

15. Trẻ em dưới 16 tuổi (nếu có nhu cầu được cấp chung hộ chiếu/giấy thông hành):

1. Họ và tên..... Nam hay Nữ  
Sinh ngày.....tháng.....năm.....tại .....

ảnh  
3x4 cm

Quan hệ với người đứng đơn:.....

Giấy khai sinh số ..... cấp ngày.....

Cơ quan cấp.....

2. Họ và tên..... Nam hay Nữ  
Sinh ngày.....tháng.....năm.....tại .....

ảnh  
3x4 cm

Quan hệ với người đứng đơn:.....

Giấy khai sinh số ..... cấp ngày.....

Cơ quan cấp.....

16. Quan hệ gia đình (bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh, chị, em)

Quan hệ	Họ và tên	Ngày sinh và giới tính	Quốc tịch	Nghề nghiệp	Địa chỉ thường trú ở Việt Nam
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

17. Họ tên, địa chỉ và điện thoại người thân ở Việt Nam (khi cần báo tin):-.....

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật và xin chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật.

Làm tại.....ngày.....tháng.....năm.....

**Người khai**

(ký và ghi rõ họ tên)

\* Tại Mục 16, nếu thân nhân ở Việt Nam đã ra nước ngoài hoặc đã chết thì vẫn ghi địa chỉ khi người đó ở Việt Nam.

\* Nếu chỉ đề nghị cấp hộ chiếu/giấy thông hành cho con dưới 16 tuổi thì bố hoặc mẹ hay người đỡ đầu khai và ký thay. Nếu người khai thay là bố, mẹ nuôi hoặc người đỡ đầu thì nộp thêm quyết định công nhận con nuôi hoặc đỡ đầu.